

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 70 (2004)  
**Heft:** [7]

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

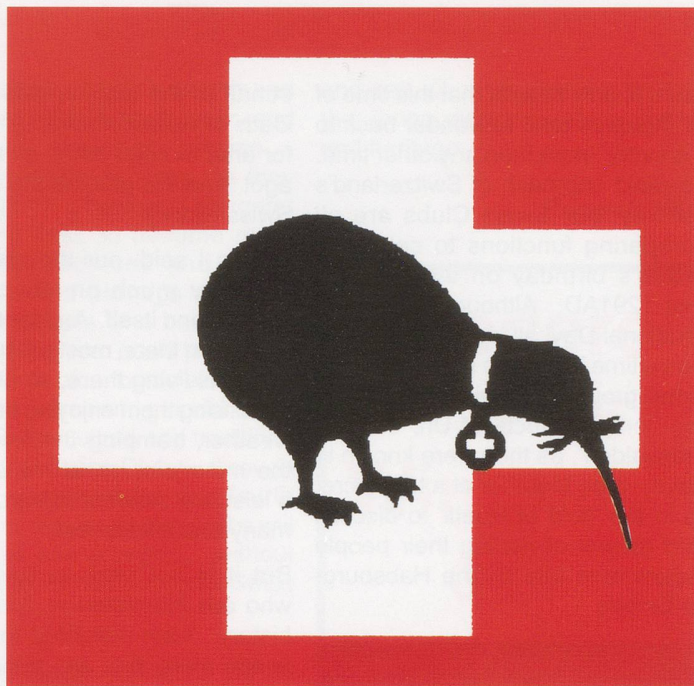
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Aug/Sept 2004

# HELVETIA



Do you know the name of this village  
(the Savoy Alps)?



Set in the midst of vineyards (La Cote). Alt. 490m. Accessible from Lausanne via Aubonne or from Geneva via Rolle. Wonderful walks through vineyards and typical wine-growing villages. Opportunities for visiting wine cellars. Marked wine route: 'route du Vignoble'. Vantage point: Signal de Bougy (707m).

*The winner of this competition will receive a \$10 voucher, and will be announced in the following issue of HELVETIA. If there are a number of correct answers there will be a draw. The judges decision is final and no correspondence will be entered into.*

*Please send your answers printed clearly together with your name and address on the back of an envelope to: HELVETIA competition, Silvia Schuler, 536 Ahipaipa Road, RD11, Hawera, by the 15th of the month.*

**Correct answer to the  
July Issue was  
'Rapperswil'**

The winner was:  
**Sophie Isler  
Ohaupo**

Congratulations and thank you  
to all participants!

## Inside This Month

Page 2	Editorial
Page 3	President's Report / Spruch des Monats
Page 4	This & That Corner
Page 7-9	Swiss National Day / Hello Children
Page 10-16	Club Happenings

Notice to Secretaries  
Please send in all your notices for  
the **October** edition of  
**HELVETIA**  
by **September 15, 2004**  
Thank you

70th Year